

LE SPECTATEUR

Redigé en Collaboration.

Religion, Politique, Agriculture, Commerce, Industrie et Colonisation

N. PAGE Administrateur

Aiphonse COUTURE

Horloger et Bi'outier RUE PRINCIPALE,

LE SEUL ENDROIT où l'on peut se procurer des bijouteries de toutes espèces à des prix qui défont toute compétition.

VENANT D'ARRIVER, un lot considérable de montres pour dames et messieurs et bijouteries les plus nouvelles.

REPARATIONS Une SPECIALITE à court délai HORLOGER ET BIJOUTIER.

Profitez-en! A COUTURE NO 98 RUE PRINCIPALE, HULL

AVIS IMPORTANT

Ceux qui désirent se procurer des peintures garanties pures, pourront s'adresser à aucun des principaux marchands, tel que :

- M. BARRETTE. P. H. CHARRON. ANT. PARENT. O. CHENIER. B. CARRIERE. D. CHARRON. M. J. LAVERDURE. A. LABELLE. J. MARTEL. P. DAOUST. F. LAROCHE. W. ROUDEAU, Wrightville. Wm. McEWEN

Demandez la marque CARBE ROUGE.

MANUFACTURÉ PAR WM. HOWE, BLOC HOWE OTTAWA.

AU MEDICAL HALL

EVITEZ LES RIUES

Plus de 3000 bouteilles du SIROP DE JOHNSON

POUR LA TOUX Ont été vendues l'an dernier. Ce remède est infaillible. Essayez-le.

N. B. - Prescriptions remplies à la lettre.

R. A. Helmer, Pharmacien. Rue Principale

ST. JAMES HOTEL

Vis-à-vis la gare du Grand Trunk et à deux minutes de marche de la gare du C. P. R.

MONTRÉAL, CANADA. Cet hôtel a été renouvelé à neuf. Table d'hôte. Les plus récentes améliorations. A la carte et sur le plan européen et américain. Le rendez-vous des touristes et des hommes d'affaires. Prix modérés.

Theo. LANCTOT, Prop.

STANLEY HOTEL

Coin des rues WINDSOR ET OSBORN MONTRÉAL

Vis-à-vis le carré Dominion et la gare Windsor du C. P. R. Cet hôtel est situé au centre de la ville, pourvu de toutes les améliorations les plus modernes tenu sur le plan européen et américain, le véritable palais des voyageurs. Pension de première classe. Vins et liqueurs de premier choix.

A. BELIVEAU, Prop.

SI VOUS VOULEZ UN DENTIER PARFAIT ALLEZ CHEZ

DR C. C. STACKHOUSE Le célèbre Dentiste d'Ottawa. Dents extraites sans douleur. 130 rue Sparks.

Association de l'Exposition Centrale du Canada

"Bombardement de Pékin"

A l'Exposition d'Ottawa Du 11 au 23 septembre 1899

L'attitude hostile des Chinois pour les étrangers a été la cause, qu'en 1860 la France et l'Angleterre, après maintes démarches auprès de l'Empire Chinois pour obtenir des réformes, se décidèrent à bombarder Pékin, la capitale du pays. La présentation de l'ultimatum aux Chinois, par les officiers des puissances européennes mentionnées, l'hyppocrisie déployée par les Chinois au moment où ils s'aperçurent qu'il était impossible pour eux de continuer plus longtemps la pratique de leurs déceptions et de leurs cruautés envers les européens, jusqu'au moment où la ville fut bombardée et l'armée chinoise mise en déroute par les forces alliées: voilà ce qui est représenté avec fidélité dans le "Bombardement de Pékin." le spectacle qui sera donné tous les soirs à l'Exposition Centrale du Canada, au mois de septembre. Le spectacle sera certainement le plus attrayant qui se soit vu en Canada; car on utilisera le lac situé sur le terrain, pour y faire évoluer les navires de guerre et le débarquement des soldats. Il y aura en outre un déploiement de pièces d'artifice qui dépassera ce qui s'est vu jusqu'à ce jour en ce genre. Ces pièces d'artifice auront un effet magique que fera valoir le miroir du lac. Comme d'habitude, des centaines de militaires d'Ottawa, portant des uniformes spéciaux prendront part à la démonstration. On verra de plus des Attractions spéciales tant sur terre que sur le lac, et représentant les mœurs et les habitudes des habitants de Pékin. Les Cadets des écoles d'Ottawa prendront aussi part à cet événement, et donneront une exposition de manœuvres de fantaisie.

SYNOPSIS D'APRÈS HAND ET TEALE

Du Bombardement de Pékin

(Copie fidèle.)

Voici les caractères qui paraissent dans ce spectacle: Général Sir Hope Grant, commandant en chef des forces anglaises; Le général Napier, le colonel Wolsley, le général Montauban, commandant en chef des forces françaises; officiers anglais et français; le prince Kung, frère de l'empereur de Chine; mandarins chinois, soldats et peuples; soldats anglais et français des différents corps de services, et vaisseaux anglais.

L'officier anglais présente son ultimatum qui est lu par un interprète. Le mandarin devient furieux en écoutant la lecture du document. Il saisit le papier qu'il déchire et jette en morceaux à la face de l'officier. Il s'en suit une mêlée où figurent les officiers et personnage chinois. Les officiers fuient vers le bateau, poursuivis par les Chinois. Au moment où les officiers s'éloignent du rivage, un Chinois saute dans le bateau, brandissant un large coutelas. L'officier français désarme le Chinois et le transperce de son arme, puis il le lance dans le fleuve. Ce n'est qu'à grande peine que les officiers parviennent à empêcher un bateau chinois d'aborder. Il s'en suit une lutte corps à corps où les officiers européens parviennent à repousser l'ennemi et à faire sombrer le bateau chinois. Puis les officiers européens s'éloignent riant d'une façon ironique du mandarin demeuré sur le rivage.

MISSIONNAIRES ASSAILLIS.

L'autre scène représente les chinois exerçant leur vengeance sur les européens qui demeurent dans la ville. Les missionnaires anglais et leurs familles se font maltraiter par les fils du Ciel-Empire. Un enfant, arraché des bras de sa mère, est précipité dans le fleuve. Pendant cette scène, les officiers anglais et français épient ces cruautés; car ils se cachent derrière un bateau chinois. Ils profitent de leur position (ils sont en bateau), pour sauver l'enfant qui a été jeté à l'eau; puis, au moment où les missionnaires doivent être tués, les officiers ouvrent un feu soutenu avec leurs revolvers. Plusieurs chinois restent morts, les autres s'enfuient, puis les missionnaires sauvés, disparaissent à gauche. Les officiers prennent la même direction.

FÊTES DES LANTERNES.

On aperçoit dans l'autre scène, Pékin le soir, au moment où l'on célèbre la "Fête des Lanternes". On voit une procession de Chinois portant au bout de bâtons des lanternes allumées.

Vient ensuite la "Dance des Lanternes."

Ici commence le jeu des spécialités, suivi d'une bombe lancée par la flotte anglaise dans la rue. La foule se précipite pour rentrer chez soi.

La scène suivante montre l'arrivée du prince Kung et sa suite. Il fait des signaux pour parlementer, puis les officiers anglais et français se dirigent vers la plage, portant le drapeau de la paix. Ils montrent une copie du traité que les alliés ont l'intention de mettre à exécution et demandent l'entrée de la ville de Pékin.

ENCORE LA SUPERCHERIE.

La supercherie chinoise continue. Les officiers anglais et français sont entourés par les soldats chinois, puis on leur dit qu'ils seront retenus comme prisonniers, et tués si l'on bombarde la ville. On les conduit dans une grande tour de Pagode, et l'escorte est envoyée dans une forteresse à droite, puis le prince disparaît avec sa suite.

Survient l'évasion des officiers, qui sautent des fenêtres de la tour. Ils font des efforts pour communiquer avec les soldats de leur escorte; mais à ce moment des soldats chinois les entourent. Ils opposent une résistance désespérée et font mordre la poussière à plusieurs Chinois. Un des officiers parvient à s'échapper à la course pendant que les autres se précipitent dans le fleuve et s'éloignent à la nage.

LA BASTONNADE.

Un mandarin apparaît, furieux de ce que ses soldats n'ont pas empêché la fuite des officiers. Il tient une cour de mandarin. On inflige la peine chinoise de la bastonnade. Cette cérémonie se termine par l'arrivée de l'avant-garde de l'armée française. Les armées alliées défilent par la gauche et se place en face des murs de la ville. Ils font la manœuvre et sont passés en revue par les généraux Sir Hope Grant et Montauban. Ils se dirigent vers l'entrée de la ville.

Une grande consternation règne dans Pékin, puis on voit les Chinois qui circulent avec vivacité dans les rues de la ville. Les personnages officiels se prosternent devant le commandant de Pékin et demandent que le prince Kung ait une audience. Le prince entre avec sa suite. On demande que l'escorte des européens soit remise en liberté, puis l'on demande de plus le droit d'entrer dans Pékin. Le prince feint de ne pas comprendre, afin de gagner du temps. Le général répète sa question. Le prince se retire et dit qu'il va consulter l'Empereur. Les alliés se préparent à camper.

LE BOMBARDEMENT

Les Chinois veulent hypocritement tromper les Européens. Ils essaient de refouler les européens jusque dans le fleuve. La supercherie des Chinois est découverte et le bombardement commence. On représente alors toutes les horreurs de la guerre, au moyen de pièces pyrotechniques. La ville est en flamme, et les bombes éclatent de toutes parts. Le ciel est en feu, et offre un spectacle poignant d'émotion.

LE FEU D'ARTIFICE

Après la réunion des deux armées, le déploiement de pièces d'artifice commence. Comme on le verra par la nomenclature des pièces pyrotechniques, le feu d'artifice dépassera en splendeur tout ce qui s'est vu jusqu'à ce jour.

5. Le feu s'ouvre par l'illumination d'une étoile et d'un triangle. L'étoile est d'abord supportée de chaque côté par des triangles, le tout formé de puissantes lumières prismatiques. On fera miroiter aux yeux des spectateurs des feux de toutes les couleurs dans les moments où l'on préparera les principales pièces.

6. Salves de fusées tirées par intervalle marquées et développant des étoiles de toutes les nuances.

7. Dragons sillonnants formés par une multitude de fusées spéciales.

8. Explosion de bombes—National, bleu, blanc et rouge.

9. Explosion de bombes—Magnésium brillant.

10. Explosion de bombes—Plumes dorées parsemées de rubis.

11. Devises—"Lever du Soleil d'or" commençant par un soleil brillant et se terminant par une pluie d'étoiles multicolores.

12. Fuite de fusées—lumière réfléchie.

13. Fusées et lumières japonaises.

14. Fusées et scintillement d'étoiles.

15. Fusées de différentes couleurs—rivières d'argent, étoiles, plumes, opales, courant de feu.

16. Explosion de bombes—pluie d'or et étoiles filantes.

17. Nuage d'or de saphirs produit par l'explosion de plusieurs bombes.

18. Pots d'or, pots d'argent, pots d'argente.

19. Devises—"L'Auréole d'Or," commençant par cinq cercles saxonns irradiant du centre, changeant de couleurs et se terminant par une pluie d'étoiles d'or.

20. Tourbillon chinois formant une large parasol montant et descendant.

21. Fusées—serpents avec têtes d'émeraude, plumes de paon, une guirlande de roses et des plumes Prince de Galles.

22. Explosion de bombes—éventails formés de perles, de rubis et de topazes; d'étoiles, d'émeraude et d'étincelles d'argent.

23. Nuage de perles et de rubis produit par l'explosion de plusieurs bombes, chacune ayant vingt quatre pouce de circonférence

24. ROUE GIANTESQUE—se composant de trois roues, celle du centre est illuminée par une étoile supportée de chaque côté par des effes kaleidoscopiques. Les trois roues sont entourées par une auréole d'or.

25. Fusées développant des effets magiques.

26. Fusées—Pluie électrique émettant des millions d'étincelles produisant un effet impossible à décrire.

27. Corne d'abondance de bijoux produite par l'explosion de bombes aériennes, et développant les plus récentes nouveautés en fait de rubis, de diamants, d'émeraude et de saphirs.

28. Devises— Changera peut-être chaque soir.

29. Explosion volcanique.

30. Jet de perles flamboyantes, lançant vers le ciel une pluie d'étincelles.

31. Décharge de geysers tourbillonnants.

32. Fusées avec météors, lilas, blanc rouge et bleu.

33. Descente d'une comète illuminée.

34. Fusées et pluie d'argent.

35. Salves de larges bombes, comprenant des fusées détonnant, serpents, bombe à transformation et autres spécialités nouvellement introduites dans l'art pyrotechnique par Hand et Teale, et qui seront du nouveau pour Ottawa.

36. Ascension d'un serpent à tête jaune.

37. Déploiement de pièces nouvelle ment inventées.

38. L'ARBRE ELECTRIQUE—Produit par un brillant déploiement d'étincelles électriques, décoré de chrysanthèmes, supporté par une batterie d'étoiles électriques produisant des scintillements qui illuminent les contours.

39. Festons Célestes—produit par l'explosion de nos nouvelles fusées spéciales, lesquelles laissent tomber à une grande hauteur, des chaînes d'étoiles qui changent de couleurs au fur et à mesure qu'elles descendent. Tout cela accompagné de décharges électriques d'un bel effet.

40. Nuage de pluie d'argent d'où émergent des étoiles de tourquoises et d'émeraude.

41. Devises: "Soleil de Grèce,"—commençant par une roue formée de roses brillantes et représentant la forme d'une roue. Les centres prennent différentes teintes et différentes proportions. Finalement on aperçoit une forme éblouissante comme celle du soleil levant à l'horizon.

42. Explosion de bombes, d'où jaillissent une myriade de fleurs éclatantes.

43. Explosion de bombes, produisant un nuage d'émeraude et de rubis.

44. Devises: "Le Paon Géant,"—L'oiseau assume tous les mouvements de la vie, et fait admirer les vives couleurs de son plumage. Le mouvement de fermer et ouvrir les plumes, est tout à fait nouveau, et c'est un tour de force extraordinaire.

45. Déploiement de fusées multicolores.

46. Bombes et jets de perles.

47. Bombes—Etoiles changeant de couleurs.

48. Bombes.—Bijoux aériens.

49. Bouquet de fusées électriques, tel que présenté par Hand et Teale, pour la première fois, et produisant une pluie d'étincelles électriques.

50. Fusées montant en éventails.

51. Serpents japonais.

52. GRANDE DEVISE DE BATTERIE.—Un nouveau genre de chandeliers produisant une pluie de perles émergeant d'étoiles aux différentes couleurs.

53. Explosion de bombes—Etoiles de rubis et d'argent.

54. Explosion de bombes.—Etoiles couleurs cerise et émeraude.

55. COUP D'ŒIL AU PAYS DES FÉES.—Débute par l'explosion d'une énorme bombe au magnésium, et développe une immense lumière où l'on aperçoit la scène et les spectateurs.

56. Fusées formant un bouquet aérien.

57. Devises: "Good Night."

Pendant le spectacle, le soir, on fera monter un certain nombre de ballons-météoriques, auxquels seront attachées des devises d'un genre tout à fait nouveau.

EXPOSITION CENTRALE DU CANADA

Quelque chose de nouveau, d'original et d'intéressant à voir.

LE CONCOURS SUR UN BILLOT FLOTTANT

OTTAWA DU 11 AU 23 SEPTEMBRE 1899.

Ce concours se fera dans un grand lac tout devant la grande plateforme. Les prix se montent à \$200.00, se divisant comme suit: Un prix de \$100.00, un prix de \$60.00, un prix de \$25.00 et un prix de \$15.00.

CONDITIONS

Le concours commencera jeudi le 14 septembre à 3 hrs p. m. régulièrement tous les jours, jusqu'à la fin.

Il devra y avoir au moins dix compétiteurs.

Des billets spécialement préparés seront à la disposition et le concours se fera sous la surveillance des officiers nommés par le bureau des directeurs de la société de l'Exposition Entrée \$2.00.

Les applications peuvent être faites à partir d'à présent jusqu'au 8 septembre et adressées à E. McMahon, secrétaire, Ottawa, Ont.

Les compétiteurs remarqueront que l'écorce du billot est enlevé, qu'il est peinturé et parfaitement rond avec une barre noire au centre. Deux hommes seront placés sur le billot un à chaque bout du billot, et le premier homme qui tombe est le perdant.

De plus amples détails seront donnés plus tard.

Un prix de consolation sera offert pour le compétiteur malheureux.

Envoyez vos applications de bonne heure.

La formule des entrées est comme suit:

A. M. McMahon, Secrétaire, Association de l'Exposition Centrale du Canada, Ottawa, Ont.

Veillez admettre.....

de.....

dans le concours du billot flottant, qui doit avoir lieu pendant l'exposition.

Ci-inclus \$2.00 pour mon admission.

Date.....

Il y aura des trains de plaisir, excursions à bon marché de tous les points du Canada.

WM HUTCHISON M. P. Président, E. McMAHON Secrétaire.

LE ST. JAMES HOTEL

Le public voyageur apprendra avec plaisir que M. J. E. Dion, depuis dix ans attaché à l'hôtel Richelieu, comme assistant gérant a résigné son emploi pour accepter le même au St James Hotel, près de la gare du Grand Tronc, l'un des hôtels les plus fashionable de l'endroit, tenu par M. Théo Lanctot.

L'affabilité, des employés, le confort et l'excellence du menu est à ne plus désirer. Il ne s'agit que d'y aller une fois pour en faire à l'avenir ses quartiers généraux.

Mieux vaut prévenir

On évitera la consommation en prenant du BAUME RHUMAL. 73

LE PLUS GRAND MAGASIN D'OTTAWA

SI VOUS AVEZ DES VISITES A FAIRE Achetez une plume garantie Bryson Graham et Cie.

Les marchandises sont parfaites et les prix dérisoires.

VENTE DE RIDEAUX

Notre offre de jolies rideaux Nottingham est sans rival. Plus extraordinaire qu'aucune maison de commerce peut le faire.

Table listing prices for various types of curtains: Rideaux à bas prix, pour 25 Cts. (35, 50, 75, 1.00, 1.25, 1.50, 1.75, 2.00, 3.00)

Rideaux en damas. En chenilles. En mousseline.

Toiles pour chasis de toutes sortes.

CHEZ Bryson Graham & Cie.

Voyez nos étoffes à robes étincelantes et brillantes.

Venez nous voir. BRYSON GRAHAM, ET CIE.

PATENTS 50 YEARS' EXPERIENCE. Scientific American. MUNN & Co. 361 Broadway, New York

VILLE-MARIE

Un conseil de comté vient d'être formé à Ville-Marie et voici la nomination de ses officiers : Préfet, M. Guay, Secrétaire M. Jules Maillard. Tous deux méritent d'être chaleureusement félicités. Il sont aussi les premiers pionniers du Témiscamingue et ils méritent beaucoup d'encouragement.

Étaient présents à l'assemblée M. Guay, N. P. Jos. Brien et Alfred Nundu.

M. A. H. Parent, inspecteur de Fromageries, vient d'obtenir une exemption de taxes municipales pour sa nouvelle buanderie et fromagerie combinées, qu'il a construit dans Lorrin Ville, autrefois canton Dnhamel, M. A. H. Parent mérite cette faveur, car le bien être qu'il a procuré, procure et procurera aux pauvres colons, est sans égal. Nous en félicitons le conseil.

A BURLINGTON

Les excursionnistes d'Ottawa et de Hull à Burlington, lundi, à l'occasion du 40ième anniversaire de la fondation de la société St Joseph de l'endroit sont revenus ce matin enchantés de leur voyage.

Rien n'a été épargné à Burlington pour rendre le séjour des étrangers le plus agréable possible et nous en félicitons le comité d'organisation.

La partie religieuse était très importante. Le sermon de circonstance a été prêché avec beaucoup d'éloquence par M. l'abbé Lepailleur, curé de la paroisse du Mile End, Montréal et chapelain de la cour provinciale de l'ordre des Forestiers Catholiques.

La procession a été très jolie. Plus de quarante sociétés y ont pris part accompagnées d'une trentaine de bandes de musique. Après avoir parcouru un parcours de plusieurs miles à travers les principales rues de la ville jusqu'au parc où des discours furent prononcés par des orateurs distingués.

Dans l'après-midi un excellent programme a été exécuté au parc. Le soir, à l'académie de musique, un joli concert a été donné avec succès par le chœur de chant de la paroisse de St-Louis de France de Montréal. Après le concert grand feu d'artifice sur la côte.

Les excursionnistes de toutes parts sont repartis par les différents trains. En somme la fête a été grandiose sous tous les rapports et les organisateurs ont droit à nos félicitations pour le beau succès qu'ils ont rapporté.

LES OFFRES DE M. BEEMER

En retour d'une exemption de taxes et d'une subvention de 30,000

M. H. J. Beemer a fait les offres suivantes à la corporation en retour d'une subvention de \$30,000 et d'une exemption de taxes de 25 ans.

1o L'extension des chemins de fer Pontiac-Pacifique Junction et Vallée de la Gatineau sera faite dans la ville de Hull et formera une jonction aux approches du pont Interprovincial.

2o Une gare Central sera construite à telle jonction et coûtera au moins \$4,000.

3o Les usines, les entrepôts, voies d'évitement et boutiques de réparation seront construits dans les limites de la cité de Hull.

4o La compagnie emploiera 40 hommes pour les deux premières années et 50 hommes pour les années suivantes. Tous les travailleurs devant être des citoyens de Hull.

Cette communication a été laissée sur la table, l'aviséur légal n'ayant pas encore fini de préparer le contrat qui doit être soumis à M. Beemer par la corporation.

NECROLOGIE

M. Rochon père de M. Alfred Rochon, avocat de cette ville, est mort subitement mardi soir à l'hospice St-Charles, à l'âge de 86 ans M. Rochon était à cette institution depuis quelques mois et ce n'est que ces jours derniers qu'il s'est senti indisposé. Il eut des vomissements dans la journée et fit immédiatement demander le prêtre et le médecin. M. Rochon avait expiré avant leur arrivée Nous offrons nos plus sincères condoléances à M. l'avocat Rochon dans le malheur qui le frappe.

Les funérailles ont eu lieu ce matin à l'église paroissiale au milieu d'un grand concours de parents et amis.

AGENTS WANTED FOR THE LIFE AND Achievements of Admiral Dewey, the world's greatest naval hero. By Stuart Holstead, the life-long friend and admirer of the nation's hero. Biggest and best book; over 500 pages, 8x10 inches; nearly 100 pages halftone illustrations. Only \$1.50. Enormous demand. Big commissions. Quick free. Choice of a lifetime. Write quick. The Dominion Company, 3rd Floor Casson Bldg., Chicago.

La St-JEAN-BAPTISTE

Célèbre sa fête patronale à l'île Kettle

JOURNÉE DE REJOISSANCES

Douze cents personnes visitent le terrain. — Programme détaillé des amusements.

Les Canadiens français d'Ottawa ne pouvaient laisser passer l'occasion de leur fête patronale sans donner le traditionnel pique-nique. On ne pouvait choisir un endroit plus propice au développement du programme élaboré par les officiers de la société St Jean-Baptiste, que l'île Kettle, située à peu de distance de la ville. Disons, cependant que les espérances de l'administration ont été quelque peu déçues. On s'attendait à voir une population de quatre mille âmes dans l'île Kettle ce jour là, mais malgré les efforts réunis des bateaux "Princesse-Louise" et "Emile" pas plus de douze cents personnes n'ont été transportées au lieu d'amusements.

Le président, M. Chabot, était au débarcadère et distribua une profusion de poignées de main tout en souhaitant la bienvenue aux visiteurs.

LES RAFRAICHISSEMENTS

On a beaucoup admiré le zèle déployé par les jeunes gens qui avaient été choisis pour mener à bonne fin la vente des divers rafraichissements. Malgré la chaleur intense qu'il faisait, et les ennuis que peuvent causer une longue assiduité derrière les comptoirs, nous avons remarqué que les "jeunes" conservaient sur leurs lèvres un perpétuel sourire. C'est le moment de dire que la recette a été bonne.

Les messieurs dont les noms suivent remplissaient les fonctions de vendeurs de bonne volonté sur le terrain :

L. G. Roy, Alf. Côté, A. A. Lapointe, E. Potvin, Jules Matte, C. Pothier, L. Gingras, Joa. Pinard, Z. Quevillon, E. Chateaufort, jr., Charles St. Jacques, F. Dupuis, Al. Pinard, E. Latourelle, Alfred Sauriol, A. Pinard, M. Drouin, F. Langlois.

PROGRAMME DES JEUX

Le programme était sous la direction de M. J. G. Barrette, qui s'est acquitté de sa tâche avec habileté et avec bonne grâce. Le programme de la matinée comprenait une partie de base-ball entre les clubs National et Cercle Champlain. Le résultat a été de 9 à 14 en faveur des Nationaux.

DANS L'APRÈS-MIDI

La pièce de résistance qui figurait sur le programme était l'assaut d'armes entre le professeur Morgan et le caporal Lamothe. L'entrepreneur qui la foule a montré à se réunir pour assister à cette joute prouvait que l'on porte beaucoup d'intérêt à ce genre de sport relativement nouveau parmi nous. Les deux combattants ont fait preuve de beaucoup d'habileté et d'une grande dextérité dans l'art de donner et de parer les coups. Des braves enthousiastes ont acclamé les deux champions, à l'issue de la lutte amicale.

LES COURSES

Le reste de l'après-midi a été consacré aux jeux suivants :

Course de 100 verges pour les amateurs, 1er J. Bte Potvin; 2e A. St. Amour.

Lancer la balle, 1er Eugène Charbonneau; 2e L. G. Roy; 3e A. Fauteux.

Course de 100 verges pour les officiers de la société St. Jean-Baptiste, 1er L. G. Roy; 2e H. Laperrière; 3e J. G. Barrette; 4e O. Durocher; 5e P. H. Chabot.

Course de 50 verges et retour, portant un œuf sur une cuillère, R. Dupuis.

NOTES

La fanfare l'Harmonie, d'Ottawa, était sur le terrain et jetait au quatre coins du ciel les notes gais des airs nationaux.

Les amateurs de la danse avaient à leur disposition un spacieux kiosque situé près de l'hôtel, et pouvaient tourbillonner à leur aise au son d'une musique entraînante fournie par l'orchestre Barrett.

Nous avons remarqué parmi les citoyens présents Son Honneur le maire Payment, les échevins Raphael, Desjardins, Champagne, MM Wm, Murchison, de Toronto, N. Pagé, du SPECTATEUR, l'ex-maire Durocher, J. U. Vincent et autres.

—Par une permission spéciale du chef Sherwood, de la police fédérale, quatre constables circulaient sur le terrain afin d'assurer une tranquillité qui n'a été, nous simons, à le constater nullement interrompue.

EXAMENS

Les examinateurs du bureau Central de la province de Québec, pour le district d'Ottawa, M. T. P. Foran, avocat et Auguste Guay, ancien inspecteur d'écoles, tous deux de Hull, ont fait subir la semaine dernière, au couvent Ste-Marie, en cette ville, les examens pédagogiques à une quarantaine de jeunes filles et trois jeunes gens dont voici les noms :

Aspirants aux honneurs du diplôme élémentaire : Miles M. J. Martin, E. W. McKinnon, M. J. Harris, L. M. A. Farley, M. B. A. BrazEAU, E. A. Maloney, A. F. Neville, M. P. McAndrew, M. A. S. Mandaux, G. P. A. Valin, A. Latourelle, M. A. E. Latourelle, S. L. Poirier, Cel. Marcoux, M. El. Burke et MM. H. C. L. Chatillon, Sam Fauvel et Jos. S. Prevost.

Diplôme modèle—Miles M. C. Morrissey, M. L. Rochon, M. Donald Latourelle, M. M. T. Simon, M. A. O. Parent, C. L'Allemand dit Albert, M. J. N. J. Carle, M. G. Lafrance, Yvon-Bédard, C. Portelance, R. H. Kielly, A. D. Lafèche, A. A. Dumontier, E. Brunet, E. A. Larose, M. A. McMillan, E. Martin, A. Spooner, J. A. O'Neil, Cath. Edge, A. Biehle, M. J. A. Leveillé, F. Guy, E. Charlebois.

Le district d'Ottawa pour les fins d'examens pédagogiques s'étend de Montréal aux confins du comté de Pontiac.

Le Pèlerinage du 17

On nous apprend que le premier pèlerinage annuel à Ste Anne de Beauport pour la ville d'Ottawa et la campagne, organisé par le Révd. P. Jacques, curé de St-Jean-Baptiste, promet d'être un succès. Beaucoup de prêtres du diocèse ont l'intention d'en faire partie, et bon nombre de leurs paroissiens se proposent de les suivre.

Le pèlerinage est fixé au lundi 17 juillet. Le trajet se fera en chars jus qu'à Montréal, et en bateau de Montréal à Ste-Anne.

Le prix du billet, bon pour jusqu'au 31 juillet est \$3.50 pour les adultes et \$1.75 pour les enfants.

On trouvera sur les circulaires tous les renseignements voulus. Au retour du pèlerinage à Québec, il y aura une excursion au Lac St-Jean.

Prix du billet de Québec à Roberval ou Chicoutimi \$3.50. De Québec à Roberval, 2e classe, \$2.50.

De Chicoutimi à Québec par le bateau Rivière Saguenay \$3.00. On peut se procurer des cabines sur le bateau en s'adressant aux RR. PP. Domini cains. 95 Avenue Victoria à prix des cabines de \$1.25 à \$3.50.

LA MASCOTTE

Au parc Victoria lundi soir

La Mascotte tenait l'affiche lundi, au parc Victoria. Cette pièce est une des bonnes productions du compositeur Audran et est toujours très goûtée. Bien que le mauvais temps ait empêché un bon nombre d'habités de se rendre au théâtre, et semblait aussi peser un peu sur les acteurs, la représentation n'en a pas moins eu un très bon succès. J. W. Kingsley, qui devait remplir le rôle de Lorenzo était indisposé et a dû être remplacé par M. Donnelly, qui a joué avec un entrain et une verve sans pareilles. M. Clayton Ferguson a remporté, de nouveaux succès. C'est un tenor superbe. Lizzie Gonzalez qui personnifiait la Mascotte, a été impayable, mais pour être justes il nous faudrait nommer tous les artistes, car tous ont bien rempli leurs rôles. La Mascotte a été répétée mardi soir et mercredi soir et y a eu salle comble. Dans ces temps de chaleur, rien de plus agréable qu'une soirée passée au parc Victoria à entendre de la bonne musique et de bons acteurs. Ce soir vendredi et samedi, Bohemian Girl tiendra l'affiche.

Sommaire du journal "Le Rosaire"

Gravure : Couvent des Dominicaines, de Fall River, vue prise du jardin : La chapelle des Dominicaines, de Fall-River, le chœur des Religieuses. — Intérieur de la basilique de St Etienne de Jérusalem.

A monsieur qui se souvient, Fr. Paul V. Charland, des fr. Prêcheurs. Les Dominicaines de Fall-River, Sœur Henri Luzo.

Rosa Mystica, Fr. A. H. Beaudet, des Fr. Frêch.

Sainte-Marie-Madeleine, Fr. P. M. Bévilleau, des Fr. Frêch.

Quelques réflexions sur l'art et la poésie, A. de St Réal. Le couvent et l'œuvre de St. Etienne à Jérusalem, Fr. L. Van Beelaire, des Fr. Frêch.

Effet Instantané

Une toux obstinée cède immédiatement devant le BAUME RHUMAL.

BEQUILLES ABANDONNÉES

Cas remarquable d'une jeune fille à Walkerton

Pendant trois ans elle ne pouvait que circuler dans la maison à l'aide de béquilles — Il fallait l'aider à se coucher et à se lever — Son retour à la santé n'était nullement espéré.

Du Telescope de Walkerton.

Une couple de dames de Walkerton discutaient le cas d'une de leur amies qui, grâce au développement pris par douloureuse attaque de sciaticque, avait été forcée de prendre le lit, lorsqu'une troisième dame survint, mais qui elle, ne connaissait pas la jeune femme en question, dit aux autres : "J'aurais fait prendre à votre amie des Pilules Roses du Dr. Williams. On lui demande quelle raison elle invoquait pour faire cette recommandation et elle commença à donner les détails des guérisons les plus remarquables opérées par les Pilules Roses du Dr Williams sur la fille de sa plus proche voisine, une demoiselle Rebecca Greenhow, et l'histoire telle que racontée par cette dame, ayant été répétée après aux oreilles de l'éditeur de ce journal, nous décidâmes de faire un enquête et de reconnaître, en faisant des recherches personnelles, toutes les circonstances qui ont signalé la victoire remportée par ce puissant remède sur la maladie. Ce soir là nous allâmes à la résidence de M. Greenhow. M. et Mme Greenhow étaient chez eux, mais leur fille était sorti en ville. "Oui", répliqua Mme Greenhow, en réponse à une question concernant le guérison rapportée, "ma fille a été guérie; je crois que les Pilules Roses du Dr. Williams lui ont sauvé la vie." Elle donna alors les circonstances de la maladie de sa fille et de sa guérison, comme suit : —

"Rebecca est âgée de dix-sept ans maintenant. A onze ans elle fut atteinte du tonsillitis et pendant trois ans elle n'a jamais été exempte de douleurs un seul instant. Elle commença à se plaindre de douleurs par tout le corps; mais principalement au dos. Elle devint si faible et si épuisée qu'elle ne pouvait marcher sans béquilles. Le médecin disait qu'elle souffrait de rhumatisme inflammatoire, amené par l'état appauvri du système. Il prescrivit divers remèdes, mais aucun ne paraissait lui faire du bien et, finalement on décida d'essayer un autre remède. Il déclara lui aussi que le mal était le rhumatisme et lui donna bouteille sur bouteille, mais elle continua à affaiblir graduellement. A la fin de la seconde année elle fut incapable de quitter la maison et elle ne pouvait aller d'une chambre à l'autre sans l'aide de béquilles. On nous conseilla de lui procurer une ceinture électrique, ce que nous fîmes, mais bien qu'elle l'eut porté pendant longtemps elle n'en reçut aucun bien. Durant le troisième hiver elle devint si malade qu'on était obligé de l'aider à se lever et à se coucher, elle ne pouvait même plus se lever de sa chambre sans le secours d'autrui. Nous avions abandonné tout espoir de guérison, quand un M. John Allan, qui lui-même avait une maladie semblable, et qui avait été guéri par les Pilules Roses du Dr. Williams me conseilla de les essayer. Nous avions essayé tant de choses sans succès que nous hésitions à suivre son conseil, mais il insista, si fortement qu'à la fin nous consentîmes à la chose. Les cinq premières boîtes semblèrent ne produire aucun bien, mais en finissant la sixième boîte, nous constâmes que nous pouvions espérer un changement, ce qui nous encouragea à continuer le traitement. De ce moment elle continua à s'améliorer, et quand elle fut rendu à la dix-huitième boîtes toute trace de douleur avait disparu. Elle abandonna ses béquilles et bientôt elle prouva qu'elle n'en avait plus besoin. Depuis quatre mois elle a un emploi dans une manufacture de cannes et peut travailler aussi bien que n'importe qui. Véritablement, je ne crois pas qu'il y ait aujourd'hui à Walkerton une fille qui ait meilleure santé."

Telle est l'histoire de Mme Greenhow sur la guérison de sa fille par les Pilules

Roses du Dr Williams après des années de grandes souffrances. Nous devons ajouter qu'une journée ou deux plus tard, le rédacteur retourna chez Greenhow dans l'espoir de voir la jeune fille elle-même. Cette fois elle était à la maison et vint dans la pièce. Elle avait l'air de jouir d'une santé tout à fait parfaite. Elle répéta le récit de ses souffrances presque dans les mêmes termes que l'avait fait sa mère, et comme sa mère, elle donne tout le crédit de sa guérison au Pilules Roses du Dr Williams.

Rhumatisme, sciaticque, névralgie, paralysie partielle, ataxie locomotrice, mal de tête nerveux, et maladies causées par les humeurs dans le sang, tels que la scrofule, l'érysipèle chronique, etc., tout disparaît sous l'action d'un bon traitement aux Pilules Roses du Dr Williams. Elle donnent une vive coloration aux visages pâles et aux peaux jaunâtres. En vente chez tous les pharmaciens, franc de port, à 50c la boîte ou six boîtes pour \$2.50, en vous adressant à la Dr Williams Medicine Co., Brockville, Ont. Ne permettez pas qu'on vous passe des substituts.

M. GEORGE O'KEEFE

Est le nouveau magistrat de police d'Ottawa

NOMINATION REÇUE VENDREDI

M. O'Keefe a étudié le droit pendant trois ans

M. George O'Keefe, ex-député d'Ottawa à la Législature, est le nouveau magistrat de police pour la ville d'Ottawa, en remplacement de feu Martin O'Gara, C. R.

La nouvelle officielle de cette nomination a été reçue vendredi après-midi de Toronto. M. O'Keefe n'est pas un avocat, mais il a étudié le droit pendant trois ans sous M. O'Gara.

Le nouveau magistrat est né dans le comté de Franklin, New-York, en 1849. Ses parents venaient de Cork, Irlande, d'où ils avaient émigré en 1827 pour New-York et en 1866 en Canada. M. O'Keefe a reçu son instruction au Collège Middlebury, Vermont. Depuis nombre d'années il demeure à Ottawa et s'occupe d'assurances ainsi que de spéculation sur immeubles.

En 1876 il fut nommé échevin du quartier By, qu'il représenta pendant quatre ans. Il se présenta comme député provincial en 1883 mais fut battu. En 1894 il fut élu à cette position qu'il perdit lors des dernières élections générales.

M. O'Keefe est catholique, et est un des paroissiens les plus distingués de St. Joseph. Il est célibataire.

Le nouveau magistrat est le frère de M. D. O'Keefe, assistant-chef de police et de M. J. C. O'Keefe, entrepreneur.

Patent Report

Below will be found a list of patents recently granted to Canadian Inventors through the agency of Messrs. Marion & Marion, Patent Attorneys, Montréal & Washington, D. C.

CANADA. 63,297—Francis Gallant, Tignish, P. E. I.—Hand Shades for Bicycles.

63,298—L. A. Nadeau, St-Athanasie d'Iberville, P. Q.—Pole Tips.

63,299—L. A. Nadeau, St-Athanasie d'Iberville, P. Q.—Necks Yokes.

63,301—McIntyre & Dickinson, New South Wales Colony.—Non réfilable bottles.

GREAT BRITAIN. 24,640—Paul F. Payan, St-Hyacinthe, P. Q.—Knife for skinning animals.

17,255—Maynard & Frederick, Campbellford, Ont.—Driving mechanism for bicycles.

BELGIUM. 138,601—Henri Edmond Casgrain, Québec, P. Q.—Carburetter.

139,160—Mullarky & Hingston, Montréal, Q.—Shee sole sewing machine.

FRANCE. 283,245—Mullarky & Hingston, Montréal, P. Q.—Shee sole sewing machine.

283,243—Paul F. Payan, St-Hyacinthe, P. Q.—Knife for skinning animals.

284,423—Geo. M. Donaldson, Kentville, N. S.—Adjustable Garment pattern.

286,044—Paul Lair, Lotbinière, P. Q.—Engine.

Le fait est là

Il n'y a rien tel que le BAUME RHUMAL pour guérir votre mal de gorge.

75



SOUMISSIONS pour placers (claims) sur le Dominion Creek, dans le Territoire du Yukon.

Des soumissions cachetées scellées, adressées au soussigné et portant la suscription "Soumission pour placer, claim" seront reçues à ce département jusqu'à midi, vendredi le 1er jour de septembre 1899 pour des placers, claims ou fractions de claims situés sur le Dominion Creek, réserve de la Couronne.

La suivante est une liste des numéros des claims et fractions, avec le frontage approximatif tel qu'arpenté par MM. James Gibbons et H. W. Cantley, arpenteurs des terres du gouvernement fédéral.

LA PARTIE BASSE EN MONTANT

No.	Long. en pds.	No.	Long. en pds.
1A	5	10A	38.3
2A	19	15A	42.25
3A	30.5	31A	43
8A	87.4		

LA PARTIE HAUTE EN DESCENDANT

No.	Long. en pds.	No.	Long. en pds.
1A	12	6A	35.00
2A	59.1	10A	143.25
4A	1.25		

LA PARTIE BASSE EN DESCENDANT

No.	Long. en pds.	No.	Long. en pds.
1A	56.3	75A	24.7
2A	7.2	76	500.
2C	20.3	77	449.8
8A	34.00	16C	33.8
9A	39.25	18A	164.7
11A	98.4	78A	3.6
13A	68.5	80	431.3
16A	40.25	81A	15.3
20	202.1	83	50.
21A	71.9	84	500.
22	500.	85	500.
22A	60.7	86	500.
23	446.2	87	500.
25	500.	87A	500.
26	120.66	87B	387.9
31	350.5	89A	35.1
33	500.	91	500.
34	500.	92	500.
36	500.	93	500.
37	500.	94	500.
38	352.	95	500.
68A	94.7	96	500.
69A	45.0	97	500.
70A	72.6	98	500.
71	414.4	99	500.
73A	12.3	100	478.7
74A	21.3	101	119.

Chaque soumission doit spécifier le numéro du claim, ou fraction, et aussi le montant offert pour chaque claim ou fraction. La fraction peut être pour le lot entier ou n'importe lequel ou fraction du claim, et doit être accompagnée d'un chèque accepté en faveur du ministre de l'Intérieur, représentant dix pour cent de la somme totale de la soumission, la moitié de la balance payable au département de l'Intérieur à Ottawa ou au Commissaire du Territoire du Yukon à Dawson, dans les trente jours après l'avis que la soumission est acceptée et la balance six mois plus tard avec un intérêt de quatre pour cent par année.

Les entrées des claims et fractions seront accordées d'après les règlements des Placers Miniers, sur l'acceptation de la soumission.

Les entrées seront sujettes au droit régulier ordinaire et aux prescriptions des dits règlements, qui seront en vigueur, à l'exception de la clause 39 pour la représentation qui ne sera pas requise.

Les claims ou fractions de claims pour lesquels les entrées seront accordées, ne doivent pas comprendre n'importe quelle partie des bancs ou côtes de claims pour lesquels des entrées antérieures ont été accordées.

La plus haute ni aucune soumission ne sera nécessairement acceptée.

JOHN R. HALL, Secrétaire.

Département de l'Intérieur, Ottawa 27 mai 1899.

CHEMIN DE FER

Ottawa et Gatineau

PONTIAC PACIFIQUE

Des billets aller et retour seront vendus pour toutes les stations des chemins ci-haut mentionnés au prix d'un simple billet de première classe.

Bon pour partir le 30 juin et le 1er juillet, et revenir le 3 juillet pas plus tard.

P. W. RESSEMAN, Surint-Général.

Bureau des billets, No 154 Rue Principale, Hull. N. PAGE Agent.

ASSOCIATION
—DE—
L'EXPOSITION
CENTRALE
DU CANADA
—DOUZIÈME—
EXPOSITION ANNUELLE
A OTTAWA, ONT.
SEPTEMBRE LE 11 au 28 1899
Deux semaines. Les entrées fermées le 8 septembre.

Cette exposition est la première pour la beauté au Canada, pour l'ACCOMMODATION DES ANIMATEURS, la QUALITÉ DES EXHIBITS et l'EXCELLENCE DES AMUSEMENTS.

Le terrain a été agrandi depuis la dernière exposition, des accommodations additionnelles pour les bestiaux ont été faites, un nouveau département d'agriculture et d'horticulture avec une fontaine au centre a été construit. Une bâtisse nouvelle pour les arts et ouvrages de dame, additions à la laiterie, autres améliorations à la grande plateforme. La longueur totale de cette plateforme est de 960 pieds, avec des sièges pouvant accommoder 14000 personnes. Les entrées et sorties sont pourvues de nouveaux tourniquets. Une dernière main a été mise au pavillon "Aberdeen" (bâtisse des Industriels). Il est reconnu par chacun que cette bâtisse seule mérite spécialement d'être visitée.

Liste des prix ex-traordinaires — L liste des prix a augmenté de \$1500. Chaque département reçoit un encouragement depuis la dernière exposition. Les prix augmentent et plusieurs autres classes sont ajoutées. 31 médailles d'or offertes comme "spéciales" dans le département des chevaux et des bestiaux, à part des médailles d'argent et d'autres récompenses. Procurez-vous une liste de prix et vous jugerez par vous-même. Le département des dames reçoit une attention spéciale. Les prix sont classés de manière que l'élève ne concourt pas avec son maître. Un département pour les enfants. \$140 offertes pour le meilleur lait. Des arrangements ont été faits pour une belle exposition des arts dans la nouvelle bâtisse, la plupart des artistes d'Ontario y exposeront leurs tableaux.

Concours sur un billot flottant
—ET—
ASCENSION D'UN BALLON
\$200, offertes en prix pour le concours du Billot Flottant.

Ascension du Ballon-Canon par Mlle IDA LEROY DE CINCINNATI, OHIO

L'aéronaute universelle monte à une fameuse hauteur enfermée dans un canon et arrive à une hauteur énorme elle sort du canon et descend lentement et sûrement sur la terre dans un parachute. La seule femme de l'univers qui accomplit ce jeu extraordinaire.

COURSES DE CHEVAUX
\$3,200 en caisse pour les courses

Bombardement de Pékin
Avec un splendide feu d'artifice. Bataille réel entre des armées sur terre et des armées sur mer. Il y aura un grand lac en face de la grande plateforme, 200 pieds de long sur 50 pieds de large et 3 pieds de profondeur, rempli d'eau, sur lequel lac beaucoup de jeu se feront. Le feu d'artifice sera tout à fait extraordinaire cette année. Il y aura de jolis exercices faits par les Cadets d'Ottawa en uniforme. Venez à l'exposition d'Ottawa et amenez-y vos amis. Nous voulons tout le monde.

Prix excessivement bas sur toutes les lignes des chemins de fer.
ADMISSION GENERALE
Sur la grande plate forme, après-midi 10 et 15 cts. Sièges réservés 25c. Soir, 10 et 15 cts. Sièges réservés 50c.

Après 7hrs., P. M. Admission 25c. Avec place sur la plateforme. Pour la liste des prix et toutes autres informations, adressez vous au secrétaire-trésorier. Toutes informations concernant la pension et les Hôtels, pourront se lire sur le *Ottawa Evening Journal* deux semaines avant l'exposition.

RAPPELEZ-VOUS LES DATES
—DU—
11 AU 28 SEPTEMBRE
Venez la première semaine si vous voulez éviter la foule.
Wm. HUTCHISON, M. P. Président.
E. McMAHON, Secrétaire.
C. T. BATE, Trésorier.

"GUIDE DU CONCILIATEUR"
Sous ce titre, notre confrère, M. Marc Sauvalle, vient de publier un petit livre de 104 pages qui est certainement appelé à rendre des services signalés à nos populations.

On le sait, sur l'initiative de M. Chicoyne, député de Wolfe, notre législateur a voté, à sa dernière session, une loi dite de conciliation. Nous en avons parlé assez au long dans le temps. Elle est en vigueur depuis le 10 mai dernier. L'économie de cette loi, qui fonctionne admirablement en France depuis plus d'un siècle, c'est en deux mots : Avant que certaines poursuites puissent être intentées il faut qu'il y ait eu une tentative de conciliation devant un conciliateur.

Les curés, les maires, et les juges de paix sont *ex officio* conciliateurs. De plus, les conseils municipaux peuvent nommer des conciliateurs spéciaux s'ils le jugent à propos.

Le conciliateur ne rend pas de *jugement*. Il travaille à amener une *transaction* entre les deux contestants, à les mettre d'accord. L'expérience prouve qu'il réussit une fois sur trois. C'est-à-dire qu'on peut espérer, grâce à cette institution, voir le nombre des *petits procès* diminuer d'un tiers ! Quelle belle affaire pour la province !

L'opuscule de M. Sauvalle, outre le texte de la loi, contient une foule de renseignements utiles. Voici ce que M. Chicoyne lui-même dit de ce travail :

"L'auteur reproduit l'acte de Conciliation, adopté à la dernière session de notre Législature, et l'accompagne de commentaires propres à faciliter la mission de ceux qui sont appelés à mettre cette nouvelle loi à exécution.

"M. Sauvalle a parfaitement saisi l'idée de cette mesure législative qui est en vigueur dans la Province depuis le 10 mai. Aussi en expose-t-il l'économie et le fonctionnement de manière à être bien compris de tous.

"Cet ouvrage se recommande aux autorités locales de chaque paroisse et leur sera d'un grand secours dans l'accomplissement de leurs fonctions."

Le *Guide du Conciliateur* est en vente à la librairie Théoret, 13 rue St Jacques, Montréal. Prix : broché 50c.; relié en toile, 60c.

Nous remercions l'auteur de l'envoi d'un exemplaire de son ouvrage.
La Vérité.

GUERIT LE RHUME EN UN JOUR
Tablettes "Laxative Bromo-Quinine." Prix 25 cents, rendu si elles ne guérissent pas

AUX PHILIPPINES
L'armée américaine sera portée à 40,000 hommes

Washington, 3. — L'armée américaine des Philippines va être portée à 40,000 hommes au moins. Ces hommes seront obtenus par les enrôlements de volontaires autorisés par la loi sur la réorganisation de l'armée. Il a été finalement décidé d'enrôler 10,000 volontaires. Dans ce nombre seront compris les soldats du général Otis dont le temps de service est fini et qui désireront se réengager. Ces volontaires seront en dehors de l'effectif de l'armée régulière, que la loi fixe à 65,000 hommes; ils seront probablement formés en sept régiments. Les enrôlements se feront de la même façon que ceux des soldats de l'armée régulière et aux mêmes conditions, par les officiers préposés à ce service dans les 70 bureaux de recrutement de l'armée. Plus tard, des bureaux de recrutement spéciaux sous la direction d'officiers des nouveaux régiments de volontaires pourront être établis. Le recrutement devra s'opérer aussi rapidement que possible, et on espère que les 10,000 soldats supplémentaires pourront être débarqués à Manille avant la fin de la saison des pluies.

LES TROMBES
Ont les Combat à Coups de Canons

Pour la troisième fois cette année, la petite ville de Hennessey, dans le territoire de l'Oklahoma, vient d'échapper à une destruction complète, grâce à un coup de canon chargé à gros sel et tiré à 40 mètres de distance sur une trombe d'eau qui s'avançait menaçante sur la ville. Ce procédé aussi simple qu'efficace a été imaginé par un ancien Rough Rider qui en revenant de Cuba, a rapporté quatre vieux canons espagnols qu'il avait achetés là-bas. Il les a cédés à la municipalité qui, sur ses indications, a placé un canon à chacun des quatre points cardinaux, à une certaine distance de la ville. Un homme est spécialement chargé du service de cette artillerie. Dès que l'horizon s'obscurcit et qu'un ouragan ou une trombe semble sur le point de se fermer, notre homme monte le canon établi du côté qui paraît menacé. Lorsque la trombe est à bonne portée, il met le feu à la pièce et la charge de gros sel, brise la colonne d'eau de la trombe ou crève le nuage en forme d'entonnoir de l'ouragan. Et la ville est sauvée. Ce service d'artillerie coûte environ \$50 par mois à la municipalité de Hennessey; mais tout le monde est d'accord pour le dire que c'est de l'argent bien placé.

A propos du nouveau Magistrat

Une lettre d'un ancien maire de la ville d'Ottawa

AVANT LA NOMINATION DU MAGISTRAT Monsieur le directeur du *Temps*,

Permettez-moi de vous dire que j'ai lu avec plaisir dans les colonnes de l'unique organe des Canadiens de cette ville vos réclamations en faveur d'un magistrat de police qui sache les deux langues.

Vos arguments sont les miens, et, comme vous, je trouve qu'une ville canadienne dont la population est pour un tiers française devrait avoir au moins un magistrat qui sût notre langue.

Il y a là non seulement un service et un acte de justice à faire aux Canadiens-français d'Ottawa, mais aussi une mesure d'utilité publique.

A Québec où la population de langue anglaise est dans une plus petite proportion comparée à la minorité française d'Ottawa, tous les magistrats savent l'anglais, et il y a même des juges de langue anglaise.

J'espère que le gouvernement de Toronto entendra vos réclamations qui sont en même temps celles de tous les canadiens français d'Ottawa, sans distinction d'opinion politique.

Bien à vous,
OLIVIER DUROCHER,
Ancien maire d'Ottawa.
29 juin 1899.

LE SAVON "SUNLIGHT"
Les agents annonceurs de la Cie manufacturière du célèbre savon "The Sunlight" distribuent en ce moment dans toutes les familles de Hull sans distinction un échantillon de savon. Cet échantillon de ce fameux savon est donné gratuitement. Les épiciers qui le vendent augmentent leur clientèle. Demandez à le ceux qui ne l'ont pas. Toutes les familles qui en font usage n'en veulent pas d'autre. Il est reconnu pour être le favori et le savon par excellence.

Le Passe-Temps
Le *Passe-Temps* a augmenté le nombre de ses pages : il paraît maintenant à 24 pages tous les quinze jours et donne 16 pages de musique à chaque numéro, soit de 175 à 200 morceaux de musique par année. Lisez plutôt le sommaire musical pu dernier numéro (111) pour vous convaincre de l'étonnant bon marché de cette publication :

Chansons françaises : Doux mystère, par Christiani; Les hirondelles, par Félicien David;—Chansons anglaises : Hello ma baby.—Piano; Lauretta Valse.—Violon : Berceuse.—Guitare et mandoline : Ispirazioni valesiane.

Demandez le No 111 du "Passe-Temps", 5c partout Abonnement, \$1.50 par année Adresse, le "Passe-Temps", Montréal.

A STE-ANNE DE BEAUPRÉ
Tout le monde s'accorde à dire que le pèlerinage du 17 juillet sera le plus agréable de la saison. Le R. P. Jacques en est l'organisateur.

AGENTS WANTED—FOR "THE LIFE AND Achievements of Admiral Dewey," the world's greatest naval hero. By Miss Holstead, the lifelong friend and admirer of the nation's idol. Biggest and best book ever 500 pages, 3210 inches; nearly 100 pages full of illustrations. Only \$1.50. Roomy demand. Big commissions. Outfit free. Chance of a lifetime. Write quick. The Dominion Company, 3rd Floor Caxton Bldg., Chicago.

NOTES DE HULL

—Hier soir vers neuf heures, le feu a réduit en cendres les scieries Conroy aux Chênes. Les pertes sont considérables. Plus de 150 personnes seront sans travail.

—Le chef de police Genest est décidé de déloger les vagabonds qui ont fait leur réapparition sur l'île Dérouin. La police d'Ottawa a été avertie et l'île sera visitée encore une fois.

—Le greffier de la cité a envoyé à un grand nombre de propriétaires des comptes pour arriérés de taxes municipales. Si ces taxes ne sont pas payées d'ici à quelques temps les propriétés seront vendues à l'enchère le troisième mercredi de septembre.

—N'oubliez pas le pèlerinage du 17 juillet organisé par le Révd. Père Jacques, par le chemin de fer Pacifique Canadien.

—Hilaire Martin, âgée de dix-huit ans et fils de M. A. Martin, domicilié à l'angle des rues Albion et Albert a tenté de s'ôter la vie mardi soir vers onze heures et demie en se plongeant un couteau dans le cœur. Cette tentative de suicide est le résultat d'une affaire d'amour.

—Les *Cubans Giants* de New-York ont télégraphié qu'ils seraient à Hull samedi pour jouer le club local. L'équipe nègre n'a pu venir à Hull la semaine dernière ayant manqué son train. Les joueurs vont parader dans les rues de la ville samedi soir. Ça sera la partie la plus intéressante de la saison.

—M. Anz. Moussette, gouverneur de la prison à Hull, a l'intention de demander au conseil de ville certaines rémunérations pour le passage de la pierre qui se fait par les prisonniers. Cette pierre sert à l'amélioration des rues et la corporation en bénéficie. L'argent voté par la municipalité servirait à l'entretien des prisonniers.

—Le R. P. Lecompte qui a été frappé de paralysie ces jours derniers à Mattawa a succombé jeudi. Le R. P. Lecompte est né à St-Sébastien, en 1845. Il étudia à St-Hyacinthe et prononça ses vœux chez les Oblats en 1868. Il étudia ensuite sa théologie à l'université d'Ottawa où il enseigna pendant qu'il fut temps. En 1871 il fut ordonné prêtre et parti aussitôt pour les missions. Il fit un bien immense dans toutes les parties du Canada et des Etats-Unis. Il a été missionnaire pendant vingt ans. Le Père Lecompte fut nommé supérieur à Hull en 1896 et occupa cette charge pendant deux ans. Sentant ses forces s'en aller il demanda à être remplacé et partit pour St-Pierre (à Montréal) afin de prendre un repos bien mérité. Il était à Mattawa depuis quelques mois et toujours malade. Le défunt était universellement connu et l'ordre des Pères Oblats fait là une perte irréparable. Les funérailles ont eu lieu vendredi.

PERSONNEL
M. B. S. Miers, représentant de la célèbre manufacture de cigares de M. Jos Tassé et Cie de Montréal est actuellement à Hull sollicitant des commandes.

M. Tassé a obtenu le droit de fabriquer la célèbre marque des cigares par excellence "The Earl of Minto" par permission spéciale de Son Excellence le gouverneur général du Canada. En outre de cette marque spéciale le cigare "Frisco" n'a pas son égal, il est le favori de tous les connaisseurs.

NOTES DIVERSES
—Le plébiscite du mois de juin a coûté \$192,541.61. Ce sont les chiffres fournis par M. Fielding à la chambre.

—La chambre haute a décidé, hier, à l'unanimité, de reconsidérer le bill d'usage de M. Dandurand. Le comité des banques et le commerce reconsidérera ce projet de loi.

—Voici comment sera formée la commission chargée de dépenser les \$60,000 données par le gouvernement fédéral, chaque année, à la ville d'Ottawa. L'administration nommera trois commissaires et le conseil municipal deux. Ces commissaires ne recevront aucun salaire et le secrétaire sera une position honoraire. Les commissaires tiendront leur office tant qu'ils s'en montreront dignes.

MGR DUHAMEL
Mgr Duhamel archevêque d'Ottawa va célébrer le vingt-cinquième anniversaire de sa consécration épiscopale le 28 octobre prochain. On est à organiser de grandes fêtes religieuses pour la circonstance.

PERDU
Samedi 1er juillet sur le terrain du Club de Base-Ball à Hull, un jonc en or gravé d'une épave et un compas. Celui qui le rapportera à ce bureau sera récompensé.

POLYNICE OIL

REMEDE FRANCAIS
A l'usage externe, connu de l'univers entier pour son efficacité merveilleuse et incontestable.
Adopté dans les Hôpitaux de Paris, Europe et Etats-Unis.
Guérison Phumatisme, Lumbago, Névralgie, Dyspepsie et autres maladies inflammatoires.

VILLE DE MONTREAL, CANADA.
EXPERIENCES FAITES A L'HOPITAL CIVIL.

Il me fait plaisir, après m'être rendu compte de l'efficacité physiologique et thérapeutique de Polynice Oil de lui donner mon attestation d'une manière consciencieuse.

En maintes et maintes circonstances depuis l'automne dernier j'ai assisté à l'application de Polynice Oil, soit dans le cas de rhumatisme, d'inflammation de poumons, dyspepsie, etc., et vraiment, tout médecin que je suis, je dois m'incliner et dire bien sincèrement que j'ai été chaque fois émerveillé de l'efficacité si prompte et de la cure radicale des maladies ci-haut mentionnées.

Je dois dire en outre que cette spécialité si efficace n'a aucun effet délétère quelconque.

(Signé) DR NAIRNE BLACKBURN, Médecin de l'Hôpital Civil, Montréal.

Colonel Hughes, chef de police, Montréal.—Je puis recommander Polynice Oil aux personnes atteintes de rhumatismes. J'ai pu me rendre compte personnellement de son efficacité que je ne saurais trop louer.

(Signé) G. HUGHES, Colonel.

Le Dr Gadbois, rue Cadieux, Montréal, dit :
Les nombreux cas de rhumatisme et d'autres maladies que j'ai vu guérir par Polynice Oil me permettent de dire que cette nouvelle découverte médicale française n'a pas besoin de recommandations. Elle se recommande d'elle-même par son efficacité, et, lorsqu'elle sera mieux connue, sera employée dans presque toutes les maladies.

M. Charbonneau, hôtelier, coin des rues Fortier et Cadieux, Montréal : Qu'il me suffise de dire, comme je suis prêt à l'attester sous serment que je

Envoi franco par la Poste contre 50 cents en mandat-poste.
DR. A. ALEXANDRE, Spécialiste de Paris, 1218, G St, N. W. Washington, D. C.
Exigez sur chaque flacon le nom de l'adresse ci-dessus, il se fait et se vend beaucoup d'imitations. Prière de les signaler **Récompense.**

EPARGNEZ DE L'ARGENT SUR BICYCLES NEUFS \$35

BICYCLES REINE GRANDEUR, POUR HOMMES OU FEMMES, EXCELLENTS SOUS TOUTES LES RAPPORTS.

BICYCLES DE SECONDE MAIN DE \$6.00 CHAQUE. AGENTS EXCLUSIFS POUR LA PROVINCE DE QUEBEC DES BICYCLES "CRESCENT."

FRANCO.—Catalogue Illustré de Bicycles et Accessoires de Sport sera envoyé franco sur demande.

T. W. BOYD & FILS, 1683 Rue Notre Dame, MONTREAL.

THE OTTAWA ELECTRIC CO
T. AHEARN, president. Hon. E. H. BRONSON, vice-pres. J. W. McRAE, Directeur-gérant

Lumière à Arc Lumière à Incandescence Pouvoirs Électrique pour Moteurs Pannes, évanails, etc.

Installation présente :
Lampes à Arc..... 650
Lampes à Incandescence..... 70,000
Pouvoir électrique..... 400

Electroliers, abais-jour, etc. dans les derniers goûts

Bureau : Block Russ 1. D. R. Street, Sec-Tres
A. A. Dion, Sur-General. Bureau à Hull, 154, rue Principale.

ARRAPAHO!
Le Véritable BAUME Des Montagnes Vertes

Un remède sûr, certain et rapide pour toutes sortes de maux et douleurs nerveuses et inflammatoires. Il n'a pas d'égal. Son action sur les nerfs est merveilleuse. Il arrête les douleurs comme par enchantement. Il devrait être dans toutes les familles, parce qu'il est vraiment un médecin dans votre maison. Il procure un soulagement immédiat. Essayez-le ?

Pour la Grippe, Rhumatisme et Dyspepsie
Des milliers de personnes souffrantes ont immédiatement recours aux Remèdes Sauvages de **Geo. TUCKER**, l'Herboriste Pratique, 437 rue Craig Montréal. M. JOSEPH MOULIN, est le seul représentant de la Cie. du Baume des Montagnes Vertes, Résidence : Hôtel Commercial, Hull, P. Q. Le public peut avoir confiance en lui. Allez le voir sur ces avis.

CARTES PROFESSIONNELLES.

AVOCATS

ROCHON et CHAMPAGNE
AVOCATS.
A. Rochon, C.R. L. N. Champagne M.P.,
No. 214 Rue Principale.

MAJOR & GOYETTE
AVOCATS
B. Major M. P. P.—
H. A. Goyette

C. J. BROOKE,
AVOCAT
163 Rue Principale.
N. B.—ARGENT A PRÊTER

NELLIS & MONK
AVOCATS, PROCU et Notaire
22 RUE METCALFE
OTTAWA

NAPOLÉON CHAMPAGNE
AVOCAT
No 228 Rue Principale,
Hull, Que.

TELEPHONE BELL 1678 RESIDENCE: STE-ROSE
MARCHAIS 132

J. E. E. LEONARD, L. L. B.
AVOCAT
17, rue St-Jacques
Edifice de la Banque du Peuple

T. P. FORAN, M. A., Q. C.,
AVOCAT
226 Rue Principale,

McCONNELL, B. C. L.
AVOCAT.
146, Rue Principale.

A. X. TALBOT,
AVOCAT.
Bloc Goyette, Rue Principale.

J. M. McDUGALL, C. R.
AVOCAT.
En face du Palais de Justice, 224 Rue Principale
Hull.

GEO. C. WRIGHT,
AVOCAT
No. 230 Rue PRINCIPALE, Hull.
(En face du Palais de Justice).
Argent à Prêter.

J. L. LEDUC, L. L. B.
AVOCAT
STE-SCHOLASTIQUE
District de Terrebonne, P. Q.

AYLEN & DUCLOS
Avocats pour la Province de Québec.
106 1/2 Rue Sparks, Ottawa.
Tel. 909.

MEDECINS

Dr ALEX OUMET
No 111 RUE PRINCIPALE
HULL.

Dr S. P. COOKE
Occupe à l'ancien bureau et sa résidence
rue au No 277 rue Sparks, coin de la rue Bay,
Ottawa.
Les heures du bureau seront de 9 à 11 a. m., de 2 à
7 et 9 p. m.
Telephone 1061.

Dr URGEL ARCHAMBAULT
Médecin-chirurgien, gradué «cum laude» de l'Univer-
sité Laval de Québec, a déménagé son bureau de
la rue Brewery à l'ancien bureau de M. C. B. Major,
aromat, No 126 rue Principale, coin de la rue Duke,
Hull.

DENTISTE
Dr J. U. Delisle, den-
tiste, No 112 rue Prin-
cipale, Hull.
(En face du Dr Oumet)

CONTRACTEURS
Viau et Lachance
ENTREPRENEURS
HULL, QUE

JOS. BOURQUE
ENTREPRENEUR
Édifices Publics, Eglises, Couvents
Collèges, une spécialité.
RUE ALMA, HULL, QUE.

J. ALCIDE CHAUSSÉ
Architecte
Mesureur et Évaluateur
105 RUE SHAW
Coin de la rue St-Catharin
MONTREAL

NOTAIRES
F. A. LABELLE,
NOTAIRE
No. 204 Rue Principale.

Pèlerinage à Ste-Anne de Beaupré

AU LAC ST-JEAN

Organisé par le R. P. Dominique Jacques, Curé de St-Jean-Baptiste d'Ottawa, et excursion au Lac St-Jean par le chemin de fer de Québec et Lac St-Jean. Lundi, 17 Juillet 1899. Via :

Le Pacifique Canadien de Ot-
tawa à Montréal.

Le vapeur "Trois-Rivières" de Mont-
réal à Ste-Anne.
Le chemin de fer Québec et Lac St-
Jean, de Québec à Roberval.

Prix des billets d'Ottawa à Roberval
aller et retour bons jusqu'au 31 juillet
inclusivement \$6.00, \$7.00 et \$10.00.

Prix des billets comme suit :

Billets du Pèlerinage..... \$3.50
De Québec à Roberval, 2ème
classe..... 2.50

Billets du Pèlerinage..... \$3.50
De Québec à Roberval, 1ère
classe..... 3.50

Billets du Pèlerinage..... \$3.50
De Chicoutimi à Québec par
le bateau Rivière Sague-
nay..... 3.00

Les personnes qui ne désirent pas
prendre part à l'excursion du Lac St-
Jean peuvent acheter un billet de pé-
lerinage seulement. Un train spécial
partira de Québec pour Roberval le
18 à 2 hrs, p. m., s'il y a 200 passa-
gers.

Billets en vente aux gares du Paci-
fique à Ottawa et à Hull aux bureaux
du Pacifique 42 rue Sparks. Chez les
RR. PP. Dominicains, Eglise St-Jean-
Baptiste, Ottawa. Aux bureaux du
SPECTATEUR Rue Principale Hull. On
peut se procurer des Cabines sur le
bateau en s'adressant aux RR. PP.
Dominicains d'Ottawa Les plans du
bateau sont au presbytère. Pour plus
amples détails lisez les programmes
ou adressez-vous aux RR. PP. Domi-
nicains.

O. R. N. Co
STEAMER EMPRESS

Se rend tous les jours à Grenville et
fait un raccordement avec le Str Sovereign pour Montréal, et saute les rapides Lachine.

Excursions, du lundi, mercredi et
samedi, sur l'Empress 50c.

STEAMER VICTORIA

Pour Thurso et points intermédiaires ;
quitte à 5 p. m. Bon bateau pour
excursion de l'après-midi. S'adresser à
bord au capt., McGowan.

Pour d'autres informations concer-
nant les excursions au clair de la lune,
excursions des écoles du dimanche etc.,
s'adresser au Capt., Robertson, au
Quai de la Reine.

Bureaux des billets, E. C. Arnoldi,
91 rue Sparks et E. King, 27 rue
Sparks.

R. W. SHEPHERD,
Directeur-Gérant.

DANIEL McLARTY

Confiscur
EN GROS ET EN DETAIL

Magasin du détail No. 88 rue
Principale. Manufacture No.
152 de la même rue.

Bonbons de toutes sortes, pain de
savoie, gâteaux de fantaisie, sucreries
françaises, crème à la glace, pâtisseries
de toutes sortes. Ordres livrés à
domicile.

Une visite est sollicitée.
DANIEL McLARTY
No. 88 Rue Principale.

HOMMES FAIBLES

jeunes et vieux—Guérison perma-
nente, assurée, de perte de vita-
lité—faiblesse, impotence, débil-
lité, perte de mémoire, etc. 25 an-
nées de succès en Europe. Écri-
vez pour notre livre "Hommes
Faibles," gratis sur demande.

PASTILLES DE JEAN
\$1.00 la Boîte. Par la poste, acheté, franc de port
Seuls dépositaires: Cie Médicale du Dr. Jean
Médicinal: B. Poste Boîte 187, Montréal, Can.
En vente chez: R. A. Helmer, pharmacien
HULL P. Q.

MONEY To PATENT Good Ideas
may be secured by
our aid. Address,
THE PATENT RECORD,
Baltimore, Md.

Pour les Cultivateurs

Au sujet de la plantation des Arbres

A-t-on transplanté assez d'arbres à
Paris depuis les préparatifs que l'on
poursuit en vue de l'exposition de
1900? On les reconnaîtront par
douzaines s'éloignant des quais et
gagnant sur roues leurs emplacements
provisoirement au bois de Boulogne. Les
arbres ainsi transplantés, malgré
toutes les précautions dont on les
entoure, ne reprennent pas toujours,
ou, quand ils reprennent, ils apparais-
sent malade pendant un ou deux ans.
Si l'on en croit M. E. R. Goff, il
existerait un moyen assez simple de
les mettre rapidement en bon état. Je
l'indique, bien entendu sous réserves.
Le procédé consiste à mettre en rela-
tion une des racines par sa surface de
section avec un tube de caoutchouc
ayant un peu plus de longueur que
l'arbre n'a de hauteur totale. On
remplit le tube d'eau et on le redresse
verticalement en attachant l'extrémité
libre au sommet de l'arbre et de façon
qu'elle le dépasse un peu; l'eau relevé,
et pénètre par la racine dans toutes
les parties de l'arbre.

L'action est rapide, et on le constate
souvent au bout de quarante-huit
heures. Ainsi un arbre planté en
avril ne donnait plus signe de vie en
mai. On applique le tube caoutchouc
après déchaussemment d'une des racines.
Six jours après, les bourgeons étaient
ouverts et les feuilles faisaient leur
apparition. Au milieu de mai le même
procédé fut appliqué à un prunier qui
avait été planté auparavant et dont
les bourgeons avaient desséché par la
sécheresse. Une semaine plus tard,
les bourgeons se gonflaient et s'épa-
nouissaient.

Autres exemples. Vingt pommiers
furent plantés fin avril, sans précau-
tion, mais munis d'emblée du tube en
caoutchouc. Une semaine après les
bourgeons s'ouvraient et, huit jours
plus tard, la végétation était en grand
progress, alors que, chez les pommiers
non traités par cette méthode, il y
avait quinze jours de retard et plu-
sieurs morts.

L'idée semble rationnelle. Quand
on plante mal, la terre n'est pas suf-
famment tassée près des racines et
l'eau d'imbibition ne peut pénétrer
dans l'arbre; aussi celui-ci manque de
circulation, les aliments lui font défaut;
il souffre et meurt souvent. Un arrosage
continue par pression remplace
l'arbre dans des conditions normales
de végétation.

COMMENT MESURER LA HAU-
TEUR D'UN ARBRE

On nous demande, à propos d'arbre,
comment on peut mesurer la hauteur
d'un peuplier, d'un hêtre, d'un arbre
quelconque, pour apprécier sa valeur
marchande. Le mieux, évidemment,
est de mesurer cette hauteur directe-
ment. Il est aujourd'hui devenu aisé,
avec des grappins ou des simples poin-
tes, de grimper aux environs de la
cime d'un arbre. Mais, dans certains
pays, les ouvriers spéciaux font défaut
et l'on désire déterminer la hauteur
par un autre moyen. Le premier
arpenteur venu tirerait d'embaras le
propriétaire en visant le sommet de
l'arbre, en mesurant l'angle. On
obtient un triangle qu'il est facile de
calculer.

À défaut d'appareil viseur, on peut
tourner la difficulté très simplement.
Il suffit de planter en terre, bien ver-
ticalement, un tige en bois, une perche,
un bâton de 2 à 3 mètres de longueur,
à certaine distance de l'arbre, — met-
tons cinquante mètres si l'arbre est
haut, — puis de se reculer en arrière
de la perche de quelques mètres jusqu'à
ce que, en visant la cime, le rayon
visuel passe à la fois par l'extrémité
de la tige et l'extrémité de l'arbre. Il
n'y a plus qu'à mesurer au mètre la
distance de l'arbre au point d'observa-
tion. Les hauteurs de l'arbre et de
la perche sont entre elles comme les
distances mesurées. En d'autres
termes la hauteur cherchée est égale-
ment à la hauteur de la perche multi-
pliée par la distance à l'arbre divisée
par la distance à la perche.

Si la distance au point de visée est
de 60 mètres, la distance à la perche
de deux mètres, on obtient pour la
hauteur de l'arbre la valeur de 12
mètres. Il faut ajouter la hauteur
des yeux au-dessus du sol.

On peut encore, dans l'après midi
vers trois heures ou le matin vers neuf
en été, mesurer l'ombre de l'arbre et
celle d'un perche. Les hauteurs
seront encore entre elles comme les
deux ombres.

Ce sont là des procédés approxima-
tifs, mais qui peuvent renseigner très
suffisamment sur la hauteur d'objets
élevés que l'on ne peut mesurer direc-
tement, à la condition, bien entendu,
d'opérer exactement.

Pour Chapelets des RR. PP.

Croisiers, Médailles et Petits
Chapelets de St. Antoine, Timbres-
poste oblitérés. Écrivez à Agence de
l'École Apostolique de Bethléem, No.
123 rue Shaw Montréal, P. Q.

Melle Helene Demers.

**SA GUERISON CAUSE TOUT UN EMOI ! SES AMIES CROYAIENT
QUELLE ALLAIT MOURIR.**

**Elle ne peut faire assez de louanges du remède qui l'a sauvée—Elle
voudrait que toutes les jeunes filles pales, faibles
et nerveuses suivent son exemple.**

Qui peut décrire les souffrances
endurées par un si grand nombre de
jeunes filles qui agonisent du mal
de tête et souffrent presque continuel-
lement de douleurs dans le dos,
les côtés et tous les membres? Seules,
celles qui sont dans ce triste état
peuvent dire les tortures causées par
les faiblesses féminines. Une femme
ne devrait pas souffrir plus longtemps,
elle ne devrait pas rester ainsi dans
cet état de faiblesse, car il y a un
remède sûr et infailible pour elle.
Qui que vous soyez! Quelque soit le
genre et la gravité de votre maladie,
que vous ayez pris déjà de tous les
remèdes, que vous soyez découragée
et n'ayez plus de confiance en rien,
prenez tout de même les Pilules
Rouges du Dr. Coderre, faites-en un
bon essai et vous verrez la fin de tous
vos maux. Lisez le témoignage
d'une jeune fille qui raconte elle-
même sa guérison: "Pendant deux
ans, ma vie a été un long martyre.
"J'avais tellement mal à la tête que parfois je croyais
"en mourir. Je passais des journées à crier. Je souff-
"rais aussi de débilité générale, faiblesse féminine,
"douleurs dans le bas du corps. Je me fis soigner par
"plusieurs médecins, mais comme j'étais toujours pa-
"reille, je m'achetai des Pilules Rouges du Dr. Coderre
"et commençai à en prendre. Ce n'est pas croyable,
"car elles m'ont non pas soulagée pour un moment,
"mais parfaitement guérie. J'étais pâle et chétive, au-
"jourd'hui je suis grasse et rougeaud. Mes amies sont
"toutes émerveillées de me voir si bien, pleine de santé
"et d'énergie. J'ai conseillé à plusieurs jeunes filles
"souffrantes de prendre les Pilules Rouges du Dr.
"Coderre et chaque fois que j'en aurai l'occasion je les
"recommanderai encore car c'est mon opinion qu'il
"n'y a pas au monde un remède comme celui-là pour
"les femmes malades." Melle Hélène Demers, 30
rue Mamgon Cohoes, N.Y.



MELLE HELENE DEMERS.

Des témoignages comme ceux-ci devraient encoura-
ger toutes les femmes à ne pas différer plus longtemps
mais de prendre immédiatement les Pilules Rouges du
Dr. Coderre. Tous les témoignages que nous publi-
ons sont vrais. Il nous sont envoyés par les personnes
guéries avec leur portrait afin de prouver leur recon-
naissance envers un remède qui les a guéries et aussi
afin de donner à tant de pauvres femmes souffrantes le
moyen de guérison à leur portée.
Aucune autre médecine n'a obtenu un succès

aussi éclatant que les Pilules Rou-
ges du Dr. Coderre—elles sont
le plus grand et le plus étonnant
triomphe médical, elles guérissent en
s'attaquant directement à la racine
du mal. Elles sont le spécifique par
excellence pour guérir la leucorrhée,
les irrégularités de toutes sortes, le
beau mal, la suppression des règles,
les règles douloureuses et abondantes,
mal de cœur et nausées, douleurs
dans la tête, la poitrine, le dos, les
côtés, mauvaise bouche, vertige, consti-
pation et irrégularités des intes-
tins, couleur jaunâtre des yeux et de
la peau, mains et pieds froids, palpi-
tations du cœur, bourdonnement
dans les oreilles, accès de chaleur,
sensations chaudes qui montent à la
tête perte de sommeil, de mémoire.
Toutes les maladies de l'âge critique
sont bien vite guéries—les pieds, les
mains, les jointures et le corps en-
flés, les maladies du foie, des ovaires,
chûte de la matrice et prostration

nerveuse. Les Pilules Rouges du Dr. Coderre donnent
de la force, de la vigueur et de l'éclat aux yeux, elles
rendent rougeauds.

Toutes les femmes et les jeunes filles qui prennent
les Pilules Rouges du Dr. Coderre devraient consulter
nos célèbres médecins spécialistes. Vous n'avez qu'à
leur écrire en leur disant tout ce qui vous fait souffrir.
Vous n'avez absolument rien à payer pour cela. Tou-
jours nos médecins vous répondront en vous donnant
tous les conseils nécessaires à votre état. Adressez :
"Département Medical, Boîte 2306, Montreal."

Celles qui le préfèrent sont cordialement invitées de
venir consulter nos médecins personnellement à nos
bureaux, No 274 rue St. Denis, de 10 1/2 a.m. à 5 hrs.
p.m., excepté le Dimanche. Consultations gratuites.

Soyez Prudentes, les Pilules Rouges du Dr.
Coderre ne se vendent jamais à la douzaine, au cent ou
à 25c. la boîte, ces pilules rouges vendues ainsi à bon
marché sont des imitations. Refusez-les. Nos Pitu-
les Rouges du Dr. Coderre sont toujours vendues en
petites boîtes de bois contenant 50 Pilules Rouges
chaque. Jamais autrement. Envoyez-nous par la
malle 50c. en timbres pour une boîte ou \$2.50 par
lettre enregistrée ou mandat-poste pour six boîtes.
Nous les envoyons au Canada et aux Etats-Unis, pas
de douane à payer. Adressez.

Cie. Chimique Franco-Américaine, Montreal.

**STYLISH, RELIABLE
ARTISTIC**

Recommended by Leading
Dressmakers.
They Always Please.

**McCALL'S
BAZAR
PATTERNS**

NONE BETTER AT ANY PRICE
These patterns are sold in nearly
every city and town in the United States.
If your dealer does not keep them send
direct to us. One cent stamps received.
Address your nearest point.

THE McCALL COMPANY,
138 to 146 W. 14th Street, New York
BRANCH OFFICES:
189 Fifth Ave., Chicago, and
1031 Market St., San Francisco.

**McCALL'S
MAGAZINE**

Brightest Magazine Published
Contains Beautiful Colored Plates,
Illustrates Latest Patterns, Fash-
ions, Fancy Work.
Agents wanted for this magazine in every
locality. Beautiful premiums for a little
work. Write for terms and other partic-
ulars. Subscription only 50c. per year,
including a FREE Pattern.

**HOTEL CECIL,
OTTAWA**

Complètement remis à neuf
sous l'intelligente direction de
M. C. H. Genslinger. Chauffage
à la vapeur, l'éclairage électri-
que, les bains en porcelaine
et toutes les améliorations les
plus modernes.

Cet hôtel est situé sur la rue
Wellington, au centre de la
ville et à proximité des édifices
du Parlement.
Le public voyageur est cor-
dialement invité. Taux mo-
dérés.

C. H. Genslinger,
Prop.

BILODEAU & RENAUD
Comptables et auditeurs
Liquidateurs d'affaires en faillite.
15 ST JAMES ST., 15
MONTREAL

**PACIFIQUE
CANADIEN**

CPR CHARS TOURISTES LES **CPR**
CPR touristes d'ortors du Paci-
CPR fique Canadien sont pour **CPR**
CPR l'accommodation des pas-
CPR sagers de deuxième classe. **CPR**
CPR Ils sont grands bien aérés **CPR**
CPR magnifiquement finis avec **CPR**
CPR des sièges rembourrés qui **CPR**
CPR se changent en lits confort- **CPR**
CPR tables la nuit. Un portier **CPR**
CPR compétent est en charge **CPR**
CPR des lits et voit à donner **CPR**
CPR tout le confort aux passa- **CPR**
CPR gers. **CPR**

CPR Un char quitte Mont- **CPR**
CPR réal tous les jeudis : To **CPR**
CPR ronto et North Bay, tous **CPR**
CPR les vendredis, pour la côte **CPR**
CPR du Pacifique. **CPR**
CPR Pour billets et informa- **CPR**
CPR tions s'adresser au **CPR**
CPR **CPR** **CPR** **CPR** **CPR** **CPR**

CHANGEMENT D'HORAIRE
SECTION DE QUÉBEC

À partir de dimanche le 29 janvier,
le service entre Montréal et Québec
sera augmenté d'un train dans chaque
direction donnant trois communi-
cations directes avec Ottawa.

Quittant Montréal à 7.40 a. m.
arrivant à Québec à 2.15.

Quittant Montréal à *3.30 p. m.
arrivant à Québec à 6.36 p. m.

Quittant Montréal à *11 p. m. arri-
vant à Québec à 6.30 a. m.

*Tous les jours. †Tous les jours ex-
cepté le dimanche.

BUREAUX D'OTTAWA :
Gare Union, Gare Centrale
42 rue Sparks.

154 Rue Principale, Hull.

HOTEL RIENDEAU

Place Jacques-Cartier, Montreal

**CHEMIN DE FER
OTTAWA & GATINEAU**

Le Service des Trains d'Été
commencera
Lundi, le 15 Mai, 1899.

No 1 Quitte Hull... @ 5.27 p. m.
No 2 Arrive à Hull... @ 8.53 a. m.
No 3 Quitte Hull... @ 8.20 a. m.
No 4 Arrive à Hull... @ 6.40 p. m.
No 5 Quitte Hull... @ 1.38 p. m.
No 6 Arrive à Hull... @ 8.10 p. m.
No 7 Quitte Hull... @ 9.35 a. m.
No 8 Arrive à Hull... @ 7.33 p. m.

Nos. 1 et 2 Tous les jours, dimanches
exceptés.

Nos. 3 et 4 Tous les jours Samedis
et Dimanches exceptés.

Nos. 5 et 6 Samedis seulement.

Nos. 7 et 8 Dimanches seulement.

Pour billets et autres informations
s'adresser à N. Pagé, Agent des billets,
154 rue Principale, Hull, ou au No.
31 Central Chambers, Ottawa.

P. W. RESSEMAN,
Surintendant Général.

HOTEL JACQUES-CARTIER
21, 23, 25, 27
Place Jacques-Cartier Montréal.

J. B. BUREAU & Cie., Propriétaires.

CET ÉLÉGANTE HOTEL situé sur la place du
même nom, au centre de la ville, à proximité
des magasins de gros, de détail et des places d'ac-
cumulation. Accessible aux différentes gares de chemin
de fer, et débarrasées de bateaux à vapeur par les
chars électriques qui passent à la porte. Cet HOTEL
est RECOMMANDABLE aux personnes qui visitent
Montréal. Quoique situé au centre de la ville, il est
en dehors du bruit que l'on entend sur les grandes
rues. Cet HOTEL est tenu sur le plan Américain et
Européen. Tout l'aménagement est ce qu'il y a de
plus moderne, et de meilleur goût.

Cuisine française et service parfait.
PRIX MODÉRÉS

RICHELIEU HOTEL

Mme. A. LAFOND & Co.
PROPRIÉTAIRES.
MONTREAL.
CARL WARNECK, GÉANT.

Mme A. LAFOND & Co., propriétaires de l'hôtel
Richelieu, remercie le public voyageur du patronage
qu'il lui a donné jusqu'à présent et espère qu'il
continuera de l'encourager comme par le pas é. Son
hôtel avec tous ses améliorations modernes peut
accueillir de 200 personnes à des prix très modérés.
Les entrées de l'hôtel Richelieu sont seulement sur
la rue Saint-Vincent. L'entrée sur la place Jac-
ques-Cartier ne communique plus avec l'hôtel Richelieu
depuis 4 ans.